

**ES IST EIN
VORWERK!**



**KDYŽ MILIARDY
SPOKOJENÍ ZÁKAZNÍCI
ZA NĚJ MLUVÍ OD ROKU 1883.**

**KDYŽ MILIARDY
SPOKOJENÝCH ZÁKAZNÍKŮ
UPŘEDNOSTŇUJÍ OD ROKU 1883.**

**MILION
DE CLIENTS SATISFAITS
DEPUIS 1883 EN DISENT LONG.**

-
- Doporučení pro instalaci
všívaných koberců



Jedinečné podlahové krytiny *od roku 1883.*
Jedinečné podlahové krytiny *od roku 1883.*

INSTALACE VŠÍVANÝCH KOBERCŮ

JE TO VORWERK! KDYŽ UŽ SE NEMOHOU DOČKAT, AŽ HO KONEČNĚ BUDOU VLASTNIT.

Vážený zákazníku,

Vybrali jste si podlahu Vorwerk, protože všechny podlahové výrobky Vorwerk se vyznačují jedinečnou kombinací vynikající kvality, udržitelných inovací a celosvětově oceňovaného designu. Vytrvalá vůle nabízet našim zákazníkům ty nejkrásnější a nejlepší podlahy nás pohání každý den. Abychom toho dosáhli, necháváme každý metr čtvereční zkontrolovat mnoha rukama a ještě více očima s vysoce soustředěnou přesností. Děláme to jako jediná firma, která zajistí, že vaše nová podlaha Vorwerk vydrží velmi dlouho, je bez zápachu a především vám zpříjemní život. Je testován na škodlivé látky a váže na sebe jemný prach - a proto se ideálně hodí i pro alergie.

Správnou a profesionální instalací si zajistíte, že budete mít všechny výhody koberce Vorwerk po mnoho let.

VŠEOBECNÉ

Před zahájením montáže je třeba nejprve zkontrolovat rozměrovou přesnost, barevné propadání a bezvadnost zboží. Vezměte prosím na vědomí, že po zahájení montáže a po nařezání zboží na míru již není možné reklamovat otevřené vady.

Po prohlídce by se koberce určené k pokládce měly odvézt do prostor, kde se nacházejí plochy, které mají být pokryty, aby se aklimatizovaly. (nejméně 24 hodin před instalací).

POSOUZENÍ POTŘEB

Pro výpočet množství textilních podlahových krytin v listech není rozhodující plocha, kterou je třeba pokrýt, ale požadované délky a šířky listů.

Proto má smysl před měřením určit směr instalace.

Podélné a hlavové švy musí být uspořádány v souladu s normou DIN 18365 "Podlahové krytiny" a obecně uznávanými pravidly řemesla nebo technologie.

U membrán s opakujícími se vzory je třeba dodržet délku a šířku opakování uvedenou v technických listech výrobku.

Rapport je chápán jako neustále se opakující vzor v délce a šířce.

Výrobní hrany musí být před pokládkou vždy jednotlivě oříznuty rovnými nitěmi (viz kapitola Řezání švů). K sobě se pokládají pouze vnější hrany plechů. To platí zejména pro výchozí kusy a zbytky a je třeba to zohlednit při stanovení požadavků.

Poznámka: Přestože je směr instalace ponechán na dodavateli, doporučuje se předem jej projednat se zákazníkem.

PŘÍPRAVA

Na rolových papírech jsou uvedeny informace o čísle šarže a pořadí výroby zboží. Obojí lze také zjistit z potisku na zadní straně koberce. Každá šarže začíná 0 metrů, každé 2 metry je na zadní straně koberce otisk s aktuální délkou šarže role.

Tato číselná řada je umístěna na všech rolích na jedné straně přibližně 50 cm od okraje. Dodržování těchto délkových údajů je důležité zejména s ohledem na barvu a vzor šarže. Kobercové pásy v rámci samostatné pokojové jednotky musí být položeny ve stejném směru, musí pocházet ze stejné šarže a musí být položeny podle výrobního pořadí.

SUBSTRÁTY, KTERÉ MAJÍ BÝT POKRYTY

Při pokládce v Německu se předem ujistěte, že je podklad připraven v souladu s ATV/DIN 18365 VOB část C "Podlahářské práce", DIN 18202 (tolerance rovinnosti) a příslušnými konstrukčními doporučeními dodavatelů materiálů. Podklad musí rovněž odpovídat platným stavebním normám a -Následující tabulka uvádí požadavky na předmět.

Aby byl podklad připraven k zakrytí, měla by vlhkost dosahovat následujících hodnot:

- *Nevyhříváné potěry:*

Cementový potěr 2,0

CM%,

Potěr ze síranu vápenatého 0,5 CM%

- *vyhříváná mazanina:*

Cementový potěr 1,8

CM%,

Potěr ze síranu vápenatého 0,5 CM%

(Zde uvedené hodnoty se vztahují k době sepsání tohoto doporučení. Případné změny vyhrazeny).

Poznámka: *V zahraničí platí příslušné předpisy dané země.*

V případě renovace je třeba z podkladu předem odstranit všechny zbytky staré podlahy a vyrovnat případné nerovnosti. Celou plochu je pak nutné řádně a odborně vyrovnat (vyplnit) samonivelačními, málo namáhanými plnivými. Separační vrstvy, zbytky nátěrů a prach musí být vždy před pokládkou odstraněny a povrchy, které mají být pokryty, musí být suché, pevné, rovné, bez prachu a trhlin a separačních látek.

V případě přístupových podlahových panelů je třeba je při renovaci odlepit a po opětovné instalaci znovu upravit, pokud byla vyměňovaná krytina pevně spojena se stávajícími přístupovými podlahovými panely.

Poznámka: *Při použití izolačních podložek je třeba vzít v úvahu, že se mění vlastnosti koberce, zejména vhodnost pro kolečka židlí, chování při otisku, chování při požáru a chování při čištění, a proto všechny zaručené vlastnosti výrobku ztrácejí svou platnost. Za tímto účelem musí zadavatel objednat u zkušebního ústavu požární zkoušku příslušné konstrukce, pokud je toto schválení stavebníkem požadováno.*

Pokud jsou použity podložky, musí být spoje a švy odsazeny od koberce. Pokud se používají kancelářské otočné židle, musí se při použití podložek použít vhodné ochranné rohože.

TEPLoty ZPRACOVÁNÍ A KLIMATIZACE

Před instalací, během ní i po ní je třeba dodržet minimální požadavky na klima v místnosti. Teplota v místnosti by měla být minimálně 18 °C s maximální relativní vlhkostí 65 %. Povrchová teplota zakryvaného podkladu nesmí klesnout pod 15 °C. Před instalací je důležité výrobek aklimatizovat přenesením do příslušných místností nejméně 24 hodin před instalací.

INSTALAČNÍ MATERIÁLY

Aby se předešlo problémům se zápachem a zdravotním rizikům, je důležité, aby celý podlahový systém (základní nátěr, vyrovnávací hmota a disperzní lepidlo) splňoval požadavky EMICODE® EC1/EC1 plus a pocházel z jednoho systému.

VHODNÁ LEPIDLA

Aby se zabránilo případným rozměrovým změnám koberce v pásích, doporučujeme vždy pevné lepení. Pro povrchovou instalaci lze všechny podklady nabízené společností Vorwerk instalovat pomocí lepidel určených pro textilní krytiny, která splňují požadavky EMICODE® EC1/EC1 plus, například Thomsit T 410 nebo srovnatelná lepidla.

Poznámka: *Požární odolnost koberce uvedená společností Vorwerk v technickém listu platí pouze pro celoplošné lepení s příslušným lepidlem (Thomsit T 410 nebo srovnatelná lepidla).*

Pro vytápěné podlahové konstrukce použijte pouze disperzní lepidla vhodná pro tento účel.

Poznámka: *Plochá tkanina s podkladem LatexTextil (SUPERIOR 1016) se vždy vyrábí s plným lepením pomocí disperzních lepidel. Tím jsou*

dodržujte pokyny pro zpracování od příslušného výrobce lepidla.

Pokládka koberců na schodišťové stupně by měla být prováděna pouze s vlastnostmi, které mají dodatečnou vhodnost "schodiště". Pro pokládku koberců na schodišťové stupně doporučujeme kontaktní lepidla bez rozpouštědel. U všech systémů pro pokládku na schodiště nabízených na trhu by měly být předem provedeny vlastní zkoušky vzhledem k mnoha ovlivňujícím faktorům.

V zásadě je třeba dodržovat pokyny pro zpracování příslušného výrobce lepidla a podkladu instalovaného koberce. V případě jakýchkoli dotazů v tomto ohledu se obraťte na dodavatele lepidla.

DALŠÍ ODDÍL

Pro bezpečné řezání okrajů koberců doporučujeme speciální řezačky švů, jejichž čepel je nakloněna ve směru řezu tak, aby byl koberec řezán shora dolů. Střih švu se obvykle provádí pomocí smyček v uličce vlasu jak u veluru, tak u koberce.

Pro tento účel se u velurových koberců určuje ulička vlasu pomocí šidla na vlas. Tím se otevře chodby a řezu švu může být

v otevřeném pruhu pomocí řezačky švů.

Liniové smyčky by měly být vždy řezány jednotlivě mezi řadami svorníků (v uličce svorníků) pomocí vhodného řezače švů. Řady pilot se nesmí přeřezávat a přechodové oblasti, elektranty, revizní otvory a kruhové řezy by měly být na okrajích dodatečně zpevněny, aby se zabránilo vylamování jednotlivých pilotových knoflíků. Zejména u tkaných smyčkových vlasových výrobků je třeba se vyhnout hlavovým švům (příčně ke směru výroby).

U materiálů s vysokým vlasem (shag) lze řez švu provést uvnitř otevřeného vlasového plynu pomocí vhodného řezače švů. Za tímto účelem otevřete vlasový plyn pomocí 12 mm silného řezáku na vlas s tupým hrotem. Dané V případě potřeby lze použít i velký křížový šroubovák.

Při následném pokládání koberce do lepicího lůžka dbejte na to, aby se pod koberec nedostal žádný vyčnívající materiál s vlasem.

Poznámka: U ploché vazby s podkladem LatexTextil (SUPERIOR 1016) se švy vyrábějí metodou dvojitého řezu.

UMÍSTĚNÍ

Pro výběr správné metody pokládky je důležité vědět, jaký druh podkladu má instalovaný koberec:

Vorwerk Texback® Contract (běžová mřížková struktura) **Vorwerk**

Texback® Super (běžový fleecový podklad)

Vorwerk Texback® Comfort (šedé, zhuštěné, objemné rouno)

INSTALACE SMLOUVY TEXBACK®

Se suchými lepidly:

V tomto případě se doporučuje použití pouze pro hladké kvality nebo vzorování bez opakování, protože zde není možná jakákoli korekce vzoru, která by mohla být požadována. Při pokládání se vedle sebe pokládají pouze okraje látky. To platí zejména pro počáteční kusy a zbytky.

Poznámka: U panelů, ramenních dílů a zbytků, které byly podélně rozříznuty na polovinu, se mohou v oblasti okrajů švů vyskytnout barevné rozdíly.

INSTALACE TEXBACK® SUPER A TEXBACK® COMFORT

Při lepení těchto podložek je nutné dodržovat pokyny výrobce. Ty zahrnují množství nanášené látky, velikost zubní výplně (např. B1, B2, A2) a dobu odeznění, savost podkladu a také svědomité otření celého povrchu po uložení krytiny do lepicího lože. Tyto faktory jsou popsány v části

To je důležité zejména při pozdním obnovení povrchu.

S univerzální fixací:

Při pokládce lepidel Texback® Super a Texback® Comfort s univerzálním fixačním prostředkem je rovněž důležité přesně dodržovat doporučení výrobce lepidla, zejména požadovanou dobu odlepení a následné důkladné setření krytiny.

Výjimku tvoří přemístění směrových konstrukcí do švu. V tomto případě doporučuje se pevná vazba, protože případné opravy vzoru jsou jinak možné jen v omezené míře.

S lepidly citlivými na tlak:

Další možnosti instalace jsou lepidla a kontaktní lepidla nabízená různými výrobci lepidel, která jsou speciálně vyvinuta pro podklad z rouna. Aplikace lepidla se obvykle provádí

pomocí krátkého válce. S těmito lepidly se obecně velmi snadno pracuje a jsou vhodná zejména pro snadné a bezproblémové pozdější obnovení instalovaných krytin. Pro tento typ pokládky jsou vhodné naše podklady Texback® Super a Texback® Comfort.

Výjimkou jsou instalace směrových konstrukcí do švů. V tomto případě se doporučuje pevné lepení, protože případné korekce vzoru nejsou možné. V závislosti na nasákavosti podkladu může být nutná zvýšená aplikace lepidla. Před nanesením lepidla může být nutné provést základní nátěr povrchů.

Pro SUPERIOR 1016 platí následující:

Jednotlivé koberecové pásy se pokládají s přesahem cca 6 cm. První pás se pak lepí až do vzdálenosti asi 50 cm před švem. Poté se šev provede ostrým rovným lichoběžníkovým nožem na ocelové liště dvojitým řezem; v případě potřeby se nůž vymění. Poté se přilepí druhý pruh a vše se převálcuje válečkem. Po 30 až 40 minutách se koberec podruhé sroluje v podélném směru.

Poznámka: Aby se zabránilo roztřepení a jinému poškození koberce, doporučuje se používat napínací nástroje.

jako jsou dvouhlavé napínáky, švové svorky apod., se pro tuto kvalitu nedoporučují.

Podélné a hlavové švy se obecně provádějí podle normy DIN 18365. "Podlahářské práce" a obecně uznávaná pravidla řemesla nebo technologie.

U membrán s opakujícími se vzory je třeba dodržet délku a šířku opakování uvedenou v technických listech výrobku.

Při práci na přechodových lištách k jiným krytinám je nutné zvolit lišty ve stejné výšce jako kobercová krytina, aby nedošlo k poškození koberce mechanickými vlivy.

Na schodišti musí vrstva hromady vždy probíhat shora dolů. Řady pilotových kolíků musí vždy probíhat v pravém úhlu k okraji schodiště. Vzory musí být vyrovnány rovnoběžně s hranou schodiště.

Schodišťové lišty musí mít poloměr nejméně 10 mm. Pokládka opakování je možná pouze s vhodnými napínacími nástroji (kolenové napínáky, dvouhlavé napínáky, švové svorky atd.). Opakováním se rozumí neustále se opakující vzor v délce a šířce. Je třeba dodržovat délková a šířková opakování uvedená v technických listech výrobků.

Vzhledem k povaze koberců se v rámci přípustných tolerancí nelze vyhnout zkreslení vzoru a opakování.

Přípustné tolerance v dodacím stavu jsou:
Přímost hrany: 10 mm na délce 2 m
Příčné zkreslení oblouku: 1 % na šířku, nejvýše však 4 cm.
Sklon: 1 % na šířku, nejvýše však 4 cm.
Prodloužení: do 0,5 % délky, tj. 5 cm prodloužení na 10 m zboží (opakované zkreslení).

Deformace v rámci těchto tolerancí musí být opraveny montážní firmou během instalace.

Pokud je zpoždění větší, je třeba nám doručené zboží nahlásit nebo reklamovat před jeho uložením.

Pokud máte jakékoli dotazy týkající se našich výrobků nebo instalace, naše technické poradenství vám rádo pomůže.

Telefonní ústředna:

0049 (0) 5151 103-0

Telefonní služby:

0800 100 3885 (D)

0043 (0) 55 74 82 598 (A)

0041 (0) 55 211 82 78 (CH)

E-mail: kundendienst@vorwerk-teppich.de

Od února 2019

Výše uvedené informace, zejména návrhy na zpracování a použití našich výrobků, vycházejí z našich znalostí a zkušeností. Vzhledem k rozdílným materiálům a pracovním podmínkám, které nemůžeme ovlivnit, doporučujeme provést dostatečné zkoušky, které zajistí vhodnost našich výrobků pro zamýšlené účely zpracování. Odpovědnost nemůže být ani Zákazník nemá nárok na žádné nároky vyplývající z těchto pokynů nebo z ústního poradenství, ledaže bychom se v tomto ohledu dopustili úmyslu nebo hrubé nedbalosti.

Změna v rámci technického pokroku vyhrazena.